

# MEMORANDUM O POROZUMĚNÍ

Dnešního dne uzavřeli:

**1. Asociace českých kameramanů**

sídlem Senovážné náměstí 978/23, 110 00 Praha 1 – Nové Město

IČ: 47606622

jednající jménem **prof. MgA. Marek Jícha, prezident**

na straně jedné

a

**2. Asociace filmových střihačů a střihaček o.s.**

sídlem Bubenská 1477/1, 170 00 Praha 7

IČ: 01563394

jednající jménem **MgA. Šimon Špidla, předseda**

na straně druhé

následující

## memorandum o porozumění :

### I.

Účelem uzavíraného „memoranda o porozumění“ (dále jen „Memoranda“) je zajištění součinnosti zúčastněných stran s prosazováním *AČK Deklarace o Digitálně restaurovaném autorizátu (DRA)* (dále jen „Deklarace AČK o DRA“), v jejím plném znění (viz *Příloha č. 1 Memoranda*), aby bylo možné smysluplně vynakládat nemalé finanční prostředky na digitální restaurování českých filmů a jejich uvedení do digitálních kin, a docílit tak provádění digitalizačních prací v nejvyšší dosažitelné kvalitě, zaručenou použitím metodiky vycházející z kameramanské Deklarace IMAGO o DRA (viz *Příloha č. 2 Memoranda*).

Uvedené Deklarace AČK o DRA a Deklarace IMAGO o DRA definují pojem *Digitálně restaurovaný autorizát* jako produkt digitalizace kinematografického díla za předpokladu splnění šesti základních kritérií (dále jen „Digitálně restaurovaný autorizát“), vytvořený restaurátorem a schválený expertní skupinou, jejímiž členy jsou mandatorně také autoři a odborníci nominovaní Asociací českých kameramanů, a mohou jimi být podle tohoto Memoranda i autoři a odborníci Asociace filmových střihačů a střihaček, o. s..

### II.

Hlavním záměrem účastníků Memoranda, Asociace českých kameramanů a Asociace filmových střihačů a střihaček, o. s., je vzájemná spolupráce na digitalizaci a digitálním restaurování českých filmů, vybraných ze „zlatého fondu české kinematografie“, sestávajícího nejprve ze dvou set titulů, vybraných Filmovou radou při Ministerstvu kultury ČR .

### III.

Vytvoření metodiky digitalizace a digitálního restaurování českých filmů podle kritérií vymezených teorií o digitálně restaurovaném autorizátu (DRA) je předmětem výzkumného projektu Metodiky digitalizace národního filmového fondu<sup>1</sup> Akademie múzických umění v Praze a Národního filmového archivu, který byl zahájen v roce 2013 Ministerstvem kultury ČR. Jeho hlavním úkolem je vytvoření certifikovaných metodik digitalizace národního filmového fondu. Cílem výzkumného projektu je snížení nákladů na digitalizaci při dodržení požadovaných technologických standardů kvality a zachování autentické podoby českých kinematografických děl.

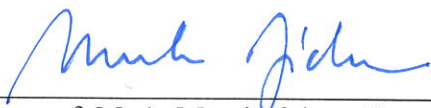
Zúčastněné strany prohlašují, že budou svým společným úsilím směřovat k efektivní digitalizaci a digitálnímu restaurování, které vyloučí vznik nových verzí kinematografických děl, jež by byly neoprávněným zásahem do práva autorského na nedotknutelnost díla, a budou přitom usilovat ve spolupráci s režiséry uvedených děl o uplatňování institutu „autorského dozoru“ v souladu se Zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Vzájemná spolupráce Asociace českých kameramanů a Asociace filmových střihačů a střihaček, o. s. tak přispěje ke snížení nadbytečné pracnosti za současného dodržení původního autorského obrazového a zvukového konceptu českých kinematografických děl.

### IV.


Asociace českých kameramanů a Asociace filmových střihačů a střihaček, o. s. vyjadřují tímto „Memorandem o porozumění“ souhlas se zněním IMAGO Deklarace o DRA a AČK Deklarace o DRA, a vyjadřují pevnou vůli udržet kvalitu digitalizace na nejvyšší úrovni a vzájemně si přitom pomáhat a podporovat se jako partneři, což představitelé zúčastněných stran stvrzují svými podpisy.

V Praze dne 18. dubna 2014

V Praze dne 18. dubna 2014



prof. MgA. Marek Jícha, ačk  
prezident Asociace českých kameramanů



MgA. Šimon Špidla  
předseda Asociace filmových střihačů a střihaček

<sup>1</sup> Popis výzkumného projektu METODIKY DIGITALIZACE NÁRODNÍHO FILMOVÉHO FONDU z programu Aplikovaného výzkumu a vývoje národní a kulturní identity (NAKI), schváleného Ministerstvem kultury ČR pod č.j. DF13P01OVV006: „Stanovení objektivní metodiky hodnocení kvality kinematografického obrazu z pohledu zrakového vjemu diváka s cílem vytvoření rovnocenné restaurované digitální kopie v porovnání s mateřskými archivními filmovými obrazovými zdroji. Aplikace digitálně restaurovaného autorizátu DRA, jako předpokladu vzniku nového digitálního originálu filmu. Jako takový není autory považován za novou verzi díla a není tedy zpoplatňován ani autory, ani jejich dědici, ani kolektivními správci.“